

# Canon

Psifiakí kámara amfivlistroeidούς

Digital Retinal Camera

**CR-2 AF**

**CR-2 Plus AF**

**Οδηγίες χρήσης**

---

Για την Ευρωπαϊκή Ένωση

CE

## Σημαντικές πληροφορίες

- Αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από γιατρό ή νομικά καταρτισμένο άτομο.
- Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τη διαχείριση της χρήσης και της συντήρησης του ιατρικού εξοπλισμού. Συνιστάται ένα εξειδικευμένο άτομο να έχει την ευθύνη για τη συντήρηση, ώστε να διασφαλιστεί ότι το προϊόν αυτό διατηρείται σε καλή κατάσταση και μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια.
- Η σύνδεση ενός συστήματος που χρησιμοποιεί αυτό το προϊόν σε δίκτυο μπορεί να προκαλέσει κινδύνους για τους ασθενείς, τους χειριστές ή τρίτους. Ένα εξειδικευμένο άτομο στο οποίο έχει ανατεθεί η ευθύνη για τη συντήρηση θα πρέπει να αξιολογεί εκ των προτέρων αυτούς τους κινδύνους. Το υπεύθυνο άτομο θα πρέπει επίσης να αξιολογεί τους κινδύνους όταν προκύπτουν αλλαγές στο δίκτυο (συμπεριλαμβανομένων των αλλαγών στη διαμόρφωση του δικτύου, της προσθήκης ή αποσύνδεσης στοιχείων στο δίκτυο ή της ενημέρωσης ή αναβάθμισης του εξοπλισμού που είναι συνδεδεμένος στο δίκτυο) μετά τη σύνδεση.

# 1 Εισαγωγή

## Χαρακτηριστικά

---

Το προϊόν αυτό λαμβάνει ψηφιακές φωτογραφικές εικόνες αμφιβληστροειδούς των οφθαλμών του ασθενούς σε γωνία θέασης 45 μοιρών.

## Ενδείξεις χρήσης

---

Αυτή η ιατρική συσκευή προορίζεται να παρακολουθεί και να καταγράφει εικόνες του βυθού του αμφιβληστροειδούς μέσω της κόρης χωρίς να έρχεται σε επαφή με τον οφθαλμό του υποκειμένου με σκοπό τη διάγνωση μέσω της παραγωγής πληροφοριών εικόνας του βυθού.

## Σύνθεση

---

- Αυτό το προϊόν
- Ψηφιακή φωτογραφική μηχανή
- Λογισμικό ελέγχου

### Προαιρετικά προϊόντα

Μονάδα εξωτερικής λάμπας σταθεροποίησης ματιών EL-1  
Χαρτί στήριξης πηγουονιού—500 φύλλα

# 2 Ασφάλεια

## Κανονιστικές πληροφορίες

---

### Σήμανση CE

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τα ακόλουθα:

- Κανονισμός (ΕΕ) 2017/745
- Οδηγία 2011/65/ΕΕ

### Για την Ευρωπαϊκή Ένωση

#### Γνωστοποίηση σοβαρού συμβάντος

Κάθε σοβαρό περιστατικό (όπως ορίζεται στο Άρθρο 2 (65) του Κανονισμού (ΕΕ) 2017/745) που έχει προκύψει σε σχέση με τη συσκευή θα πρέπει να αναφέρεται στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται ο χρήστης ή/και ο ασθενής.

#### Ηλεκτρονικές οδηγίες χρήσης

Οι οδηγίες χρήσης είναι διαθέσιμες στον ιστότοπο για προβολή και λήψη από τους πελάτες.

Οι πληροφορίες που αφορούν τον ιστότοπο περιγράφονται στο «Φύλλο πληροφοριών ιστοτόπου» που περιλαμβάνεται σε αυτό το προϊόν.

Για λεπτομέρειες, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο πωλήσεων ή τον τοπικό αντιπρόσωπο της Canon.

---

## Προφυλάξεις ασφαλείας

---

Για να αποφύγετε τραυματισμούς και απώλεια δεδομένων, λειτουργήστε σωστά αυτό το προϊόν τηρώντας τις προφυλάξεις ασφαλείας.

---

### **Μην αφήνετε οινόπνευμα, διαλυτικό ή οποιαδήποτε εύφλεκτη χημική ουσία κοντά στο όργανο.**

Μην τοποθετείτε αυτό το προϊόν κοντά σε εύφλεκτο διαλύτη. Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά εάν ο διαλύτης χυθεί ή εξατμιστεί και έρθει σε επαφή με τα εσωτερικά ηλεκτρικά εξαρτήματα. Ορισμένα απολυμαντικά είναι εύφλεκτα. Φροντίστε να λαμβάνετε προφυλάξεις κατά τη χρήση τους.

---

### **Μην καθαρίζετε αυτό το προϊόν με εύφλεκτο διαλύτη.**

Για λόγους ασφαλείας, πριν καθαρίσετε αυτό το προϊόν, φροντίστε να απενεργοποιήσετε όλες τις συσκευές και να αποσυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα τροφοδοσίας (AC). Μη χρησιμοποιείτε οινόπνευμα, βενζίνη, διαλυτικό ή οποιονδήποτε άλλον εύφλεκτο διαλύτη. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

---

### **Μην αγγίζετε ταυτόχρονα αγώγιμα μέρη μη ιατρικού εξοπλισμού και τον ασθενή.**

Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

---

### **Χρησιμοποιήστε έναν μετασχηματιστή μόνωσης όταν αυτό το σύστημα είναι συνδεδεμένο σε ένα δίκτυο.**

Συνδέστε έναν μετασχηματιστή μόνωσης σύμφωνα με το πρότυπο IEC 60601-1 για δίκτυα μεταξύ του υπολογιστή και του HUB. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το δίκτυο είναι ελαττωματικό.

---

### **Μην εγκαθιστάτε σε μέρη που εκτίθενται σε νερό, ατμό, υγρασία ή σκόνη.**

Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει προβλήματα ή δυσλειτουργίες.

---

### **Μην εγκαθιστάτε σε μέρη που εκτίθενται σε αλάτι, θείο ή διαβρωτικά αέρια.**

Κάτι τέτοιο μπορεί να οδηγήσει σε διάβρωση του οργάνου, προβλήματα ή δυσλειτουργίες.

---

### **Μην εγκαθιστάτε σε μέρη που είναι ασταθή ή εκτίθενται σε κραδασμούς.**

Η δόνηση μπορεί να ανατρέψει το όργανο ή το όργανο μπορεί να χάσει την ισορροπία του και να πέσει, με αποτέλεσμα να προκληθεί δυσλειτουργία ή τραυματισμός.

---

### **Μην τοποθετείτε τα χέρια ή τα δάχτυλά σας στη βάση.**

Το χέρι ή τα δάχτυλά σας μπορεί να πιαστούν και να τραυματιστούν όταν η πλάκα κινείται προς οποιαδήποτε πλευρά. Ομοίως, καθοδηγήστε τον ασθενή να μην τοποθετεί τα χέρια ή τα δάχτυλά του στη βάση.

---

### **Μην κρατάτε το προσκέφαλο ή την ψηφιακή φωτογραφική μηχανή όταν μετακινείτε αυτό το προϊόν.**

Όταν μεταφέρετε αυτό το προϊόν, βεβαιωθείτε ότι έχετε σφίξει την ασφάλεια πλάκας, κρατήστε τις εσοχές μεταφοράς στο μπροστινό και στο πίσω μέρος του πλαισίου βάσης και διατηρήστε αυτό το προϊόν σε οριζόντια θέση. Μην το κρατάτε από την ψηφιακή φωτογραφική μηχανή ή το προσκέφαλο ή άλλα μέρη, καθώς μπορεί να ξεκολλήσουν και να προκαλέσουν τραυματισμό.

---

**Διασφαλίστε ότι ολόκληρο το σύστημα συμμορφώνεται με το πρότυπο IEC 60601-1-1.**

**Χρησιμοποιήστε τον εξοπλισμό που συμμορφώνεται με το πρότυπο IEC 60601-1 στο περιβάλλον του ασθενούς.**

Χρησιμοποιήστε τον υπολογιστή, την οθόνη και άλλο εξοπλισμό που συμμορφώνονται με το πρότυπο συστήματος IEC 60601-1 ή IEC 60950-1 για αυτό το προϊόν. Βεβαιωθείτε ότι ολόκληρο το σύστημα συμμορφώνεται με το πρότυπο IEC 60601-1-1. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε επίσης έναν μετασχηματιστή μόνωσης που συμμορφώνεται με το πρότυπο IEC 60601-1 όταν χρησιμοποιείται υπολογιστής ή οθόνη που συμμορφώνεται με το πρότυπο IEC 60950-1. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Για λεπτομέρειες, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο πωλήσεων ή τον τοπικό αντιπρόσωπο της Canon.

**Βεβαιωθείτε ότι το όνομα, η ταυτότητα, η ημερομηνία γέννησης και το φύλο του ασθενούς ταιριάζουν με αυτά που έχουν καταχωρηθεί για τον ασθενή.**

Εάν οι καταχωρημένες πληροφορίες είναι λανθασμένες, οι ασθενείς μπορεί να συγχέονται και να διαγιγνώσκονται λανθασμένα, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε σωματική βλάβη του ασθενούς.

**Διατηρήστε το στήριγμα μετώπου και το στήριγμα πηγουνιού καθαρά.**

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο μόλυνσης, σκουπίστε το στήριγμα μετώπου με απολυμαντική αιθανόλη για κάθε ασθενή. Για να διασφαλίσετε την καθαριότητα, αντικαταστήστε χαρτί στήριξης πηγουνιού για κάθε ασθενή. Εάν δεν χρησιμοποιείται το χαρτί στήριξης πηγουνιού, φροντίστε να απολυμαίνετε το στήριγμα πηγουνιού για κάθε ασθενή. Εάν δεν χρησιμοποιείται το χαρτί στήριξης πηγουνιού, φροντίστε να απολυμαίνετε το στήριγμα πηγουνιού για κάθε ασθενή. Για λεπτομέρειες σχετικά με τον τρόπο απολύμανσης, συμβουλευτείτε έναν ειδικό. Το στήριγμα μετώπου μπορεί να διαβρωθεί εάν χρησιμοποιηθεί απολυμαντικό διαφορετικό από τα παραπάνω.

**Μετακινήστε αργά την κύρια μονάδα προς τον οφθαλμό του ασθενούς κατά τη λήψη μιας εικόνας.**

Όταν προσαρμόζετε τη θέση της κύριας μονάδας στην κατεύθυνση εμπρός-πίσω, φέρνετε αργά την κύρια μονάδα πιο κοντά στον ασθενή, ενώ κοιτάτε τον οφθαλμό του ασθενούς από το πλάι. Ο οφθαλμός του ασθενούς μπορεί να τραυματιστεί εάν ο αντικειμενικός φακός έρθει σε επαφή μαζί του.

**Ελέγξτε την εικόνα πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.**

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, φροντίστε να τραβήξετε μια δοκιμαστική εικόνα για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει ξένο σώμα που να μπορεί να επηρεάσει τις μετρήσεις ή τη διάγνωση της εικόνας.

**Βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει την τροφοδοσία ρεύματος όταν δεν το χρησιμοποιείτε.**

Για λόγους ασφαλείας, φροντίστε να απενεργοποιείτε την τροφοδοσία ρεύματος όλων των συσκευών όταν δεν χρησιμοποιείται το προϊόν. Επίσης, αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα τροφοδοσίας (AC) και τοποθετήστε το κάλυμμα όταν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα. Διαφορετικά, μπορεί να συσσωρευτεί σκόνη ή οποιοδήποτε ξένο σώμα και να προκληθεί πυρκαγιά.

**Μην αγγίζετε την κύρια μονάδα ενώ αυτή κινείται.**

Η κύρια μονάδα μετακινείται στην κεντρική θέση όταν ενεργοποιείται η κύρια μονάδα αυτού του προϊόντος ή όταν ολοκληρώνεται μια εξέταση με το λογισμικό ελέγχου. Μην αγγίζετε την κύρια μονάδα ενώ αυτή κινείται.

**Πριν συσκευάσετε αυτό το προϊόν, επαναφέρετε την κύρια μονάδα και το στήριγμα πηγουνιού στις χαμηλότερες θέσεις τους.**

Χαμηλώστε την κύρια μονάδα και το στήριγμα του πηγουνιού έως το τέρμα. Για να τα χαμηλώσετε αυτόματα, ενεργοποιήστε την τροφοδοσία ρεύματος ενώ κρατάτε πατημένο το κουμπί ΡΥΘΜΙΣΗΣ (SET).

---

**Μην απενεργοποιείτε αυτό το προϊόν, την ψηφιακή φωτογραφική μηχανή ή τον υπολογιστή κατά τη λήψη εικόνων, τη μεταφορά δεδομένων ή τη δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας.**

Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον υπολογιστή ή να καταστρέψει τα δεδομένα.

**Μην αποσυνδέετε το καλώδιο μεταξύ αυτού του προϊόντος και του υπολογιστή κατά τη λήψη εικόνας ή τη μεταφορά δεδομένων.**

Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον υπολογιστή ή να καταστρέψει τα δεδομένα.

**Όταν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μαζί με οποιονδήποτε εξοπλισμό που μπορεί να παράγει θόρυβο τροφοδοσίας ρεύματος, διακυμάνσεις τάσης τροφοδοσίας ρεύματος, ηλεκτρομαγνητικά κύματα ή άλλες παρεμβολές, ελέγξτε αν αυτό το προϊόν λειτουργεί σωστά.**

Τέτοιος εξοπλισμός μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργίες ή άλλα προβλήματα.

**Μην αλλάζετε τις ρυθμίσεις του λειτουργικού συστήματος (π.χ. ανάλυση οθόνης, μορφή ημερομηνίας, ημερομηνία ή γλώσσα) ενώ εκτελείται το λογισμικό ελέγχου.**

Εάν γίνουν αλλαγές ενώ το λογισμικό ελέγχου εκτελείται, ενδέχεται να μην λειτουργήσει σωστά.

**Μην λειτουργείτε αυτό το προϊόν κατά τη λειτουργία του λογισμικού ελέγχου.**

Διαφορετικά, το λογισμικό ελέγχου ενδέχεται να μη λειτουργεί σωστά.

**Μετά τη λήψη της εικόνας του αμφιβληστροειδούς, μην λειτουργείτε το λογισμικό ελέγχου έως ότου ολοκληρωθεί η μεταφορά της εικόνας.**

Διαφορετικά, το λογισμικό ελέγχου ενδέχεται να μη λειτουργεί σωστά.

**Μην απενεργοποιείτε τον υπολογιστή ενώ εκτελείται το λογισμικό ελέγχου.**

Βεβαιωθείτε ότι έχετε εξέλθει από το λογισμικό ελέγχου πριν τερματίσετε τη λειτουργία του υπολογιστή. Εάν δεν το κάνετε αυτό, τα δεδομένα μέτρησης δεν αποθηκεύονται σωστά ή ενδέχεται να καταστραφούν.

**Στην οθόνη Επεξεργασία πληροφοριών ασθενούς (Patient Info Edit) , να είστε προσεκτικοί όταν επεξεργάζεστε τις πληροφορίες του ασθενούς.**

Ανεξάρτητα από όλα τα απαραίτητα δεδομένα, τα δεδομένα με απενεργοποιημένη εισαγωγή και τις ρυθμίσεις μορφής εισαγωγής που είχαν οριστεί στην οθόνη Εισαγωγή μελέτης/Χειροκίνητη εισαγωγή (Study Input/Manual Input), όλα τα δεδομένα μπορούν να αλλάξουν και να εισαχθούν.

**Βεβαιωθείτε ότι έχετε αποσυνδεθεί από το λογισμικό ελέγχου όταν δεν το χρησιμοποιείτε.**

Για την αποφυγή μη εξουσιοδοτημένης λειτουργίας, φροντίστε να αποσυνδέσετε από το λογισμικό ελέγχου όταν δεν χρησιμοποιείται.

**Διατηρήστε και διαχειριστείτε σωστά το περιβάλλον λειτουργίας του λογισμικού ελέγχου.**

Εάν προσθέσετε, αλλάξετε ή ενημερώσετε το λειτουργικό σύστημα, το πρόγραμμα οδήγησης ή άλλο λογισμικό μετά την εγκατάσταση του λογισμικού ελέγχου, το λογισμικό ελέγχου ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά. Επικοινωνήστε εκ των προτέρων με τον αντιπρόσωπο πωλήσεων ή τον τοπικό αντιπρόσωπο της Canon.

**Μην αλλάζετε τις ρυθμίσεις Windows Update.**

Διαφορετικά, οι ενημερώσεις και οι αναβαθμίσεις για τα Windows ξεκινούν αυτόματα. Κατά την ενημέρωση ή αναβάθμιση των Windows, το λογισμικό ελέγχου ενδέχεται να λειτουργεί αργά ή να μην μπορεί να λειτουργήσει. Το λογισμικό ελέγχου ενδέχεται επίσης να μην λειτουργεί σωστά μετά από ενημέρωση ή αναβάθμιση των Windows.

---

## Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση αυτού του προϊόντος

---

### Ψηφιακή φωτογραφική μηχανή

- Η συνδεδεμένη ψηφιακή φωτογραφική μηχανή είναι σχεδιασμένη για αυτό το προϊόν. Οι προδιαγραφές διαφέρουν από τις εμπορικά διαθέσιμες ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές Canon. Χρησιμοποιείται μόνο για την παρακολούθηση και τη λήψη φωτογραφιών των ματιών των ανθρώπων. Μην αποσυνδέετε την ψηφιακή φωτογραφική μηχανή από την κύρια μονάδα για να τη χρησιμοποιήσετε ξεχωριστά. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί βλάβη στο προϊόν.
- Εάν παρουσιαστούν προβλήματα ή χρειάζονται επισκευές με την ψηφιακή φωτογραφική μηχανή αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο πωλήσεων ή τον τοπικό αντιπρόσωπο της Canon.

### Πριν από τη χρήση

- Επιθεωρείτε αυτό το προϊόν καθημερινά. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει ξένο σώμα που μπορεί να επηρεάσει τις μετρήσεις της εικόνας ή τις διαγνώσεις.
- Ελέγξτε και καθαρίστε τον αντικειμενικό φακό πριν από τη λήψη μιας εικόνας. Τυχόν λεκέδες ή γρατσουνιές στον αντικειμενικό φακό θα εμφανίζονται ως λευκές κηλίδες.
- Η απότομη θέρμανση ενός δωματίου κατά τη διάρκεια του χειμώνα ή σε ψυχρές περιοχές μπορεί να προκαλέσει τη δημιουργία συμπύκνωσης στον αντικειμενικό φακό ή σε οπτικά μέρη στο εσωτερικό αυτού του προϊόντος. Σε αυτήν την περίπτωση, περιμένετε μέχρι να εξαφανιστεί η συμπύκνωση πριν τη λήψη εικόνων.
- Μην αγγίζετε τον φακό αυτού του προϊόντος ή τον καθρέφτη της ψηφιακής φωτογραφικής μηχανής όταν συνδέετε και αποσυνδέετε την ψηφιακή φωτογραφική μηχανή από αυτό το προϊόν. Εάν υπάρχει βρωμιά, δακτυλικά αποτυπώματα, σκόνη ή άλλα ξένα αντικείμενα στον φακό ή στον καθρέφτη, δεν θα μπορέσετε να τραβήξετε μια καλή εικόνα.

### Μετά τη χρήση

- Μετά τη χρήση αυτού του προϊόντος, απενεργοποιήστε την τροφοδοσία, καλύψτε τον αντικειμενικό φακό με το καπάκι αντικειμενικού φακού για να τον προστατεύσετε από τη σκόνη και τοποθετήστε το κάλυμμα σκόνης πάνω από αυτό το προϊόν. Δεν μπορείτε να τραβήξετε καλές εικόνες εάν ο αντικειμενικός φακός είναι σκονισμένος.
- Εάν η ψηφιακή φωτογραφική μηχανή είναι αποσυνδεδεμένη και αφεθεί ασύνδετη, ενδέχεται να εισέλθουν βρωμιά και σκόνη σε αυτό το προϊόν και στην ψηφιακή φωτογραφική μηχανή. Βεβαιωθείτε ότι τοποθετείτε πάντα τα καπάκια στις αντίστοιχες βάσεις τους.

### Καθαρισμός και απολύμανση

- Μην αφήνετε τον φυσητήρα να αγγίζει τον φακό.
- Μην σκουπίζετε ή τρίβετε τον φακό εάν υπάρχει βρωμιά ή σκόνη πάνω του. Εάν το κάνετε αυτό, μπορεί να γρατζουνίσετε τον φακό.
- Μην σκουπίζετε τον φακό με απολυμαντική αιθανόλη, καθαριστικό γυαλιών ή χαρτί με επικάλυψη σιλικόνης. Κάτι τέτοιο θα μπορούσε να διαβρώσει την επιφάνεια του φακού ή να αφήσει ραβδώσεις.
- Μην καθαρίζετε το εξωτερικό του προϊόντος με καθαριστικό φακού. Εάν το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθεί βλάβη στο εξωτερικό του προϊόντος.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ οινόπνευμα, βενζίνη, διαλυτικό ή άλλους διαλύτες για να καθαρίσετε το εξωτερικό του προϊόντος. Με αυτόν τον τρόπο προκαλείται ζημιά στο εξωτερικό του προϊόντος.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε απολυμαντική αιθανόλη για τον καθαρισμό του εξωτερικού μέρους αυτού του προϊόντος, με εξαίρεση το στήριγμα μετώπου και το στήριγμα πηγουνιού. Με αυτόν τον τρόπο προκαλείται ζημιά στο εξωτερικό του προϊόντος.
- Εάν δεν χρησιμοποιείται το χαρτί στήριξης πηγουνιού, απολυμάνετε το στήριγμα πηγουνιού για κάθε ασθενή με τον ίδιο τρόπο που κάνετε για το στήριγμα μετώπου.
- Για πληροφορίες σχετικά με το χαρτί καθαρισμού φακού, το καθαριστικό φακού και τους φυσητήρες, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο πωλήσεων ή τον τοπικό αντιπρόσωπο της Canon.



## Περιβάλλον χρήσης

- Χρησιμοποιείτε, αποθηκεύετε και μεταφέρετε αυτό το προϊόν σε περιβάλλον που βρίσκεται εντός του εύρους των ακόλουθων συνθηκών. Χρησιμοποιήστε την αρχική συσκευασία για να το αποθηκεύσετε ή να το αποστείλετε.

	Θερμοκρασία	Υγρασία	Ατμοσφαιρική πίεση
Περιβάλλον χρήσης	10 έως 35 °C	30 έως 90% RH (χωρίς συμπύκνωση)	700 έως 1060 hPa
Περιβάλλον αποθήκευσης και μεταφοράς	-30 έως 50 °C	10 έως 95% RH (χωρίς συμπύκνωση)	600 έως 1060 hPa

- Μην εγκαθιστάτε, αποθηκεύετε ή αφήνετε αυτό το προϊόν σε πολύ ζεστό ή υγρό περιβάλλον. Επίσης, μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε εξωτερικό χώρο. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία ή εσφαλμένη λειτουργία.
- Όταν το προϊόν αυτό δεν χρησιμοποιείται, προσαρτήστε το καπάκι αντικειμενικού φακού και τοποθετήστε το κάλυμμα σκόνης πάνω από αυτό το προϊόν.

## Εγκατάσταση

- Ζητήστε από τον αντιπρόσωπο πωλήσεων ή τον τοπικό αντιπρόσωπο της Canon να εγκαταστήσει αυτό το προϊόν.
- Ένα ισχυρό χτύπημα σε αυτό το προϊόν μπορεί να το βγάλει εκτός ευθυγράμμισης. Παρακαλείστε να χειρίζεστε τη μονάδα προσεκτικά.

## Μεταφορά

- Χαμηλώστε την κύρια μονάδα και το στήριγμα του πηγουιού έως το τέρμα. Για να τα χαμηλώσετε αυτόματα, ενεργοποιήστε την τροφοδοσία ρεύματος ενώ κρατάτε πατημένο το κουμπί ΡΥΘΜΙΣΗΣ (SET).
- Όταν σηκώνετε την κύρια μονάδα, μην κρατάτε το προσκέφαλο ή την ψηφιακή φωτογραφική μηχανή. Κρατήστε την κύρια μονάδα από τις εσοχές για ανύψωση στο μπροστινό και το πίσω μέρος της και διατηρήστε την σε οριζόντια θέση.
- Κατά τη μεταφορά αυτού του προϊόντος, ευθυγραμμίστε την πλάκα με τη βάση και, στη συνέχεια, ασφαλίστε την πλάκα με τον μοχλό ασφάλισης πλάκας.
- Αυτό το προϊόν πρέπει να προστατεύεται από τις δονήσεις και τους κραδασμούς όταν μεταφέρεται σε όχημα ή σε μεγάλες αποστάσεις. Για λεπτομέρειες, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο πωλήσεων ή τον τοπικό αντιπρόσωπο της Canon.

## Απόρριψη

Η απόρριψη αυτού του προϊόντος με παράνομο τρόπο μπορεί να έχει αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον. Ως εκ τούτου, κατά την απόρριψη αυτού του προϊόντος, φροντίστε οπωσδήποτε να ακολουθήσετε τη διαδικασία που συμμορφώνεται με τους νόμους και τους κανονισμούς που ισχύουν στην περιοχή σας.

### Μόνο για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τον ΕΟΧ (Νορβηγία, Ισλανδία και Λιχτενστάιν)



Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με την Οδηγία σχετικά με τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) (2012/19/ΕΕ) και την εθνική σας νομοθεσία. Αυτό το προϊόν πρέπει να παραδίδεται σε καθορισμένο σημείο συλλογής, π.χ. σε μια εξουσιοδοτημένη βάση ανταλλαγής, όταν αγοράζετε ένα νέο παρόμοιο προϊόν ή σε μια εξουσιοδοτημένη θέση συλλογής για την ανακύκλωση των αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΗΗΕ). Ο ακατάλληλος χειρισμός αυτού του τύπου αποβλήτων θα μπορούσε να έχει πιθανό αρνητικό αντίκτυπο στο περιβάλλον και την υγεία του ανθρώπου, λόγω δυνητικώς επικίνδυνων ουσιών που γενικά συνδέονται με τον ΗΗΕ. Ταυτόχρονα, η συνεργασία σας όσον αφορά τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος θα συμβάλει στην αποτελεσματική χρήση των φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα σημεία όπου μπορείτε να απορρίψετε τον εξοπλισμό σας για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο της πόλης σας, την υπηρεσία απορριμμάτων, το εγκεκριμένο σχήμα ΑΗΗΕ ή την υπηρεσία απόρριψης οικιακών αποβλήτων.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή και την ανακύκλωση των προϊόντων ΑΗΗΕ, επισκεφθείτε την τοποθεσία [www.canon-europe.com/weee](http://www.canon-europe.com/weee).

## Τα σύμβολα στη συσκευή και η σημασία τους.

	Εναλλασσόμενο ρεύμα	
	Τύπος Β	
	Προϊόν που η οδηγία ΑΗΗΕ, Οδηγία για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού, απαιτεί χωριστή συλλογή. Η οδηγία ισχύει μόνο στην Ευρωπαϊκή Ένωση.	
	Σύμβολο για «Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης».	
	Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ιατρική συσκευή η οποία συμμορφώνεται με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2017/745.	
	Προσοχή: Ελέγξτε την παρεχόμενη έγγραφη τεκμηρίωση.	
	Αυτό το σήμα δείχνει ένα σήμα πιστοποίησης στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.	
	Σύμβολο για τον «Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα».	
	Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή	
	Μήνας και έτος κατασκευής	Παράδειγμα: November 2014
	Σειριακός αριθμός σε έξι ψηφία	Παράδειγμα: 123456

# 3 Βασικές λειτουργίες

## Σύνδεση καλωδίων

- 1 Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης τροφοδοσίας αυτού του προϊόντος είναι απενεργοποιημένος.
- 2 Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και το καλώδιο USB σε αυτό το προϊόν.
- 3 Εισάγετε το βύσμα τροφοδοσίας μέχρι τέρμα σε μια πρίζα τροφοδοσίας (AC).

## Προετοιμασία για μια εξέταση

- 1 Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή και εκκινήστε το λογισμικό ελέγχου.
- 2 Αφαιρέστε το καπάκι αντικειμενικού φακού και γυρίστε τον διακόπτη τροφοδοσίας αυτού του προϊόντος στη θέση ON (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ).

## Ρύθμιση ασθενούς

- 1 Ξεκινήστε μια εξέταση στο λογισμικό ελέγχου.
- 2 Βάλτε τον ασθενή να καθίσει και τοποθετήστε τον στη θέση.
- 3 Μετακινήστε το στήριγμα πηγουνιού με το κουμπί ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΟΣ ΠΗΓΟΥΝΙΟΥ (CHIN REST) έτσι ώστε ο οφθαλμός του ασθενούς να είναι ευθυγραμμισμένος με το σημάδι ρύθμισης ύψους.
- 4 Μετακινήστε την πλάκα προς το μάτι που πρόκειται να φωτογραφηθεί.

## Ευθυγράμμιση και φωτογράφιση

- 1 Ευθυγραμμίστε αυτό το προϊόν με το μάτι που πρόκειται να φωτογραφηθεί.
- 2 Γείρετε τον μοχλό λειτουργίας προς τα εμπρός ή προς τα πίσω για να ενοποιήσετε το πάνω και το κάτω μέρος της εικόνας της κόρης.
- 3 Βάλτε τον ασθενή να κοιτάζει την εσωτερική λάμπα σταθεροποίησης οφθαλμού για να σταθεροποιηθεί το μέρος για τη φωτογραφία.
- 4 Πραγματοποιήστε έναν προκαταρκτικό έλεγχο πριν από τη λήψη φωτογραφιών. Ελέγξτε τον μοχλό λειτουργίας και τραβήξτε την εικόνα.
- 5 Ελέγξτε την εικόνα που φωτογραφίζεται.

## Ολοκλήρωση μιας εξέτασης

- 1 Ολοκληρώστε την εξέταση στο λογισμικό ελέγχου.
- 2 Ευθυγραμμίστε την πλάκα με τη βάση και σύρετε την ασφάλεια πλάκας στην πλευρά ΑΣΦΑΛΙΣΗ (LOCK) για να ασφαλίσετε την πλάκα. Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία αυτού του προϊόντος.
- 3 Βγείτε από το λογισμικό ελέγχου και απενεργοποιήστε τον υπολογιστή.

## Φωτογράφιση με χειροκίνητη εστίαση

Γυρίστε τον δακτύλιο εστίασης κατά την παρακολούθηση του βυθού. Οι λειτουργίες AF και AS θα απελευθερωθούν και το σύστημα θα μεταβεί προσωρινά στη φωτογράφιση με χειροκίνητη εστίαση.

- 1 Περιστρέψτε τον δακτύλιο εστίασης για να ευθυγραμμίσετε τις διαχωρισμένες γραμμές σε μια ενιαία γραμμή.
- 2 Πραγματοποιήστε έναν προκαταρκτικό έλεγχο πριν από τη λήψη φωτογραφιών.
- 3 Πατήστε πλήρως το κουμπί απελευθέρωσης του κλείστρου και τραβήξτε την εικόνα.

# 4 Συντήρηση

## Καθημερινές επιθεωρήσεις

---

### Έλεγχοι πριν από την ενεργοποίηση της τροφοδοσίας

Ελέγξτε τα ακόλουθα στοιχεία πριν ενεργοποιήσετε την τροφοδοσία.

#### Καλώδια

- 1) Το καλώδιο τροφοδοσίας και το καλώδιο σύνδεσης δεν έχουν υποστεί ζημιά και η μόνωσή τους δεν είναι φθαρμένη.
- 2) Το καλώδιο τροφοδοσίας έχει εισαχθεί πλήρως και με ασφάλεια στην υποδοχή εναλλασσόμενου ρεύματος της κύριας μονάδας και στην πρίζα τροφοδοσίας (AC).

#### Κύρια μονάδα

- 1) Το κάλυμμα της ψηφιακής φωτογραφικής μηχανής και τα εξαρτήματα δεν έχουν υποστεί ζημιά ή είναι χαλαρά.
- 2) Η πλάκα κινείται όταν ο μοχλός λειτουργίας γέρνει μπρος-πίσω και δεξιά-αριστερά.
- 3) Η ψηφιακή φωτογραφική μηχανή έχει εγκατασταθεί με ασφάλεια.
- 4) Η ασφάλεια πλάκας λειτουργεί σωστά.
- 5) Δεν υπάρχουν γρατσουνιές ή ρύποι στον αντικειμενικό φακό. Καθαρίστε τον αντικειμενικό φακό εάν είναι βρώμικος.

### Έλεγχοι μετά από την ενεργοποίηση της τροφοδοσίας

Ενεργοποιήστε αυτό το προϊόν και εκκινήστε το λογισμικό ελέγχου. Ελέγξτε τα ακόλουθα στοιχεία μετά την εκκίνηση μιας εξέτασης.

#### Κύρια μονάδα

- 1) Ανάβει η λυχνία ΙΣΧΥΟΣ (POWER).
- 2) Η φωτεινότητα του φωτός παρατήρησης αλλάζει καθώς πατιέται το κουμπί ρύθμισης της φωτεινότητας του φωτός παρατήρησης.
- 3) Εκπέμπεται ένα φλας.
- 4) Η κύρια μονάδα κινείται προς τα πάνω και προς τα κάτω καθώς περιστρέφεται ο δακτύλιος κατακόρυφης κίνησης της κύριας μονάδας.
- 5) Το στήριγμα πηγουνιού κινείται προς τα πάνω και προς τα κάτω καθώς πατάτε το κουμπί ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΟΣ ΠΗΓΟΥΝΙΟΥ (CHIN REST).

#### Φωτογραφημένη εικόνα

- 1) Τα ξένα αντικείμενα που επηρεάζουν την ανάγνωση των εικόνων ή τη διάγνωση δεν εμφανίζονται στη φωτογραφημένη εικόνα. Τοποθετήστε ένα κομμάτι λευκό χαρτί μπροστά από τον αντικειμενικό φακό και φωτογραφίστε μια εικόνα υπό τις ακόλουθες συνθήκες:
  - Ένταση φλας: Τυπική
  - Αντιστάθμιση διόπτρας: Απελευθερωμένος φακός αντιστάθμισης
  - Δακτύλιος εστίασης: Έχει περιστραφεί δεξιόστροφα περισσότερο από 1 περιστροφή.

# 5 Αντιμετώπιση προβλημάτων

Εάν εμφανιστεί κάποιο από τα συμπτώματα που αναφέρονται εδώ ή εάν εμφανιστεί μια προειδοποίηση στο λογισμικό ελέγχου κατά τη χρήση αυτού του προϊόντος, δοκιμάστε τη σχετική διορθωτική ενέργεια που περιγράφεται παρακάτω.

Εάν αυτές οι διορθωτικές ενέργειες δεν εξαλείψουν τα συμπτώματα ή την προειδοποίηση, απενεργοποιήστε την τροφοδοσία και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο πωλήσεων ή τον τοπικό αντιπρόσωπο της Canon. Να είστε έτοιμοι να δώσετε λεπτομερή περιγραφή των συμπτωμάτων και του μηνύματος.

Σύμπτωμα	Αιτία και διορθωτική ενέργεια
Κατά την ενεργοποίηση της τροφοδοσίας ακούγονται 5 σύντομοι ήχοι και οι λυχνίες του πίνακα λειτουργίας αναβοσβήνουν.	Παρουσιάστηκε σφάλμα συστήματος. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο πωλήσεων ή τον τοπικό αντιπρόσωπο της Canon.
Err 06	Ο καθαρισμός του αισθητήρα δεν είναι εφικτός.
Err 70	Η φωτογράφιση δεν είναι δυνατή λόγω σφάλματος.

# Παράρτημα

## Προδιαγραφές

	CR-2 AF	CR-2 Plus AF
Ανάλυση	63 lp/mm (κέντρο) 40 lp/mm (περιφέρεια)	
Γωνία πεδίου	45°	
Φωτογραφική μεγέθυνση	1,1 x (μέγεθος εικόνας στον αισθητήρα)	
Απαιτούμενη διάμετρος κόρης	4,0 mm ή μεγαλύτερη (3,3 mm όταν χρησιμοποιείται η λειτουργία φωτογράφισης μικρής κόρης)	
Απόσταση εργασίας	35 mm	
Εύρος ρύθμισης εστίασης	-10 έως +15 D (χωρίς φακό αντιστάθμισης) -31 έως -7 D (όταν χρησιμοποιείται φακός αρνητικής αντιστάθμισης) +11 έως +33 D (όταν χρησιμοποιείται φακός θετικής αντιστάθμισης) (Τύπος εστίασης ευθυγράμμισης διαχωρισμένης γραμμής) * 1 D = 1 m <sup>-1</sup>	
Εύρος κίνησης		
Πλάκα	100 mm από πλευρά σε πλευρά, 70 mm από μπροστά προς τα πίσω	
Κατακόρυφη κίνηση της κύριας μονάδας	32 mm	
Εύρος κίνησης στηρίγματος πηγουνιού	62 mm	60 mm

## EMC (Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα)

Το προϊόν αυτό είναι κατάλληλο για χρήση σε όλες τις εγκαταστάσεις, συμπεριλαμβανομένων των οικιακών εγκαταστάσεων και εκείνων που είναι άμεσα συνδεδεμένες με το δημόσιο δίκτυο χαμηλής τάσης που τροφοδοτεί κτίρια που χρησιμοποιούνται για οικιακούς σκοπούς.

## Εγγύηση και υπηρεσία επισκευής

### Διάρκεια ζωής

Η διάρκεια ζωής αυτού του προϊόντος είναι οκτώ χρόνια, εάν εκτελούνται οι προβλεπόμενες επιθεωρήσεις και συντηρήσεις.

### Αναλώσιμα εξαρτήματα που αντικαθίστανται από το προσωπικό σέρβις

Τα ακόλουθα εξαρτήματα είναι αναλώσιμα ή ενδέχεται να αλλοιωθούν λόγω των χαρακτηριστικών του υλικού ή της κατασκευής τους.

Τα εξαρτήματα αυτά δεν μπορούν να αντικατασταθούν από τον χρήστη. Εάν αυτά τα εξαρτήματα διαπιστωθεί ότι έχουν φθαρεί ή έχουν αλλοιωθεί κατά την καθημερινή ή τακτική επιθεώρηση, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο πωλήσεων ή τον τοπικό αντιπρόσωπο της Canon για επισκευές.

- Βασική πλακέτα (Υποδοχή USB)
- Λυχνία xenon (μόνο CR-2 Plus AF)

## Τεχνική περιγραφή

Για την τεχνική περιγραφή, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο λειτουργίας του προϊόντος.





\*BT8-1927-EL01\*

# Canon

Κατασκευαστής:



CANON INC.

9-1, Imaikami-cho, Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8501, Ιαπωνία

Τηλέφωνο: (81)-3-3758-2111

Ημερομηνία αναθεώρησης: 2021-05

BT8-1927-EL01

0521P0.001

© CANON INC. 2021